

## لمحہ فکریہ !!!

- قرآنی آیات کا سہارا لے کر مسلم قوم کو فرقوں میں بانٹا جا رہا ہے
- اللہ کی حدیث سے ہٹا کر محدثین کی حدیث میں لگادیا
- اللہ اکبر، یا اللہ سے ہٹا کر یا رسول میں لگادیا

اللہی اخْری تَابُتُ الْقُرْآنُ الْمُبِينُ (زَعْدَهُ قُرْآن)

کی مختلف آیات کا تہذیب آسان و سلیمانی اردو ترجمہ



حصہ ششم

وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا<sup>۵۰</sup>

اور اللہ سے بڑھ کر کچی حدیث کہنے والا کون ہے ﴿۸۷/۲﴾

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ مَبْعَدًا اللَّهُ وَآئِيهٍ يُؤْمِنُونَ<sup>۵۱</sup>

تو پھر یہ کوئی حدیث نہیں بڑھ کر اللہ اور اس کی نشانیوں کا تلقین کریں گے ﴿۶/۲۵﴾

میر طالب علی و یافی سیر ٹرست (رجسٹرڈ نمبر 2155)

B-2/2، میرزا امانت فلو، انگریز اسکواٹر، ایف سی ایریا، کراچی، پاکستان۔

ویب سائٹ: [www.stawelfaretrust.com](http://www.stawelfaretrust.com)

## لمحہ فکر یہ !! قرآنی آیات کا سہارا لے کر

### مسلم قوم کو فرقتوں میں بانٹا جا رہا ہے

دوستو! یہ ایسا فکر انگیز عنوان ہے جس پر ہمارے دور کے مسلمان ذرا بھی غور فکر نہیں کرتے۔ بلکہ انہی تقلید کرتے ہیں اور سنی سنائی باقوں پر اکٹھتے ہیں۔ جس کی وجہ سے مسلم قوم روز بروز فرقتوں میں بٹتی جا رہی ہے۔ اگر ہم تھوڑا سا وقت نکال کر قرآن میں تدبر کریں اور قرآنی آیات کا ترجمہ پوری توجہ سے پڑھیں اور سمجھیں تو دشمنانِ اسلام کی ایک ایک چال سامنے آجائے گی کہ وہ کس طرح قرآنی آیات کا سہارا لے کر مسلم قوم کو فرقتوں میں تقسیم کر رہے ہیں۔ بھائی کو بھائی سے جدا اور مسلمان کو مسلمان سے طوار ہے ہیں۔

یہاں ہم یہ بتانا بھی ضروری سمجھتے ہیں کہ علماء نے جو دینِ اسلام کے فروع اور قرآنی تراجم کے سلسلے میں خدمات انجام دیں ہیں۔ اللہ ان سے خوب اچھی طرح واقف ہے اور وہ یقیناً اس کی جزا بھی دے گا۔ لہذا ہم کون ہوتے ہیں کہ علماء پر تقدیم کریں یا اپنی قابلیت جتا میں بلکہ کیوں نہ ہم اس طرف غور کریں کہ وہ ہمیں ایک کام کی بات سیکھا گئے کہ قرآنی تعلیمات کو سمجھنے کیلئے اس آسمانی کتاب کا ترجمہ اپنی زبان میں آسان سے آسان تر کرنا اتنا ہی ضروری ہے جتنا دیگر علوم کی کتابوں کو اپنی زبان میں سمجھنا ضروری ہے۔ اسی فکری سوچ کے پیش نظر حکمۃ اوقاف کے افراد (اہلکار)، پبلیشرز صاحبہاں اور دوڑھاضر کے علماء قرآنی تراجم پر نظر ثانی کریں اور قرآن کا انتہائی آسان سے آسان ترجمہ اپنی اپنی مادری زبان میں پیش کریں۔ یقیناً ایسا کرنے سے اُن علماء کے رتبے، مرتبے میں کمی نہیں آئے گی جو پہلے قرآنی تراجم کرنے کی سعادت حاصل کرچکے ہیں۔ بلکہ عام فہم لوگ قرآن آسمانی سے سمجھ سکیں گے اور قرآنی تعلیمات پر عمل کریں گے اور دشمنانِ اسلام کے تمام فتنے انگیز عزم ناکام ہو جائیں گے۔

اس مختصر تمهید کے بعد ان آیات کا ترجمہ پیش خدمت ہے جنہیں سنانا کر دشمنانِ اسلام نے کس خوبصورتی سے مسلم قوم کو مختلف فرقتوں، عقیدوں اور گروہوں میں بانٹ دیا۔

### نوری وضاحت

**قَدْ جَاءَكُم مِّنَ اللَّهِ نُورٌ وَّ كِتَابٌ مُّبِينٌ** (سورہ المائدۃ/۵/آیت نمبر ۱۵)

ترجمہ: ترجمہ تمہارے پاس اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایک روشن چیز آئی ہے اور ایک کتاب واضح۔

(مولانا اشرف علی تھانوی صاحب)

ترجمہ: پیش تمہارے پاس ایک نور آیا اور روشن کتاب (مولانا شاہ احمد خان رضاۓ بریلوی صاحب)

ترجمہ: تحقیق تمہارے پاس آگیا اللہ کی طرف سے نور اور روشن کتاب (حافظہ زارحمد)

ترجمہ: پیش تمہارے پاس خدا کی طرف سے نور اور روشن کتاب آچکی ہے (مولانا فتح محمد

جالندھری صاحب)

تمام ترجم سے یہ بات واضح ہو گئی کہ تین مترجم نے ”نور کا ترجمہ نور“ کیا ہے اور ”کتاب مبین کا ترجمہ روشن کتاب“ لکھا ہے۔ جبکہ ایک مترجم مولانا اشرف علی تھانوی صاحب ”نور کا ترجمہ روشن چیز آئی“ اور ”کتاب مبین کا ترجمہ کتاب واضح“ لکھ رہے ہیں۔ مگر چاروں ترجم میں ایک بات مشترک ہے کہ اللہ کی طرف سے ایک نور آیا ہے اور واضح کتاب یا روشن کتاب آئی ہے۔

اس مشترک بات سے دشمنانِ اسلام کو موقع مل گیا کہ وہ مذکورہ آیت کا ترجمہ بار بار پڑھ کر لوگوں کو سنائیں اور نور و کتب کی مختلف تاویلات پیش کریں اور یہ باور کرائیں کہ قرآن کی اس آیت میں اللہ کی طرف سے آنے والا نور حمد لله کو کہا گیا ہے۔ لیں یہ سن کاغذی تحقیق کے ایک فرقہ حمد لله کو نور مانے والوں کا بن گیا۔ جو محمد ﷺ کو نور ثابت کرنے کیلئے بڑی بڑی تقریریں کر رہا ہے مگر افسوس کہ اس چھوٹی سے آیت کے ترجمے پر غور نہیں کر رہا کہ ایک مترجم نے ”نور کا ترجمہ روشن چیز آئی ہے“ کیا ہے اور تین مترجم نے ”نور کا ترجمہ نور“ لکھا ہے آخر کیوں؟؟؟..... جبکہ.....

**لغات القرآن** میں نور کے معنی..... روشنی، بدایت، تجلی اور چمک کے ہیں۔

اور کتاب مبین کے معنی..... روشن کتاب، واضح کتاب، کھلی کتاب کے ہیں۔

دوسٹو! جب نور کا ترجمہ کرو گے تو بات واضح ہو جائے گی اور آپس کے جھگڑے ختم ہو جائیں گے۔ کوئی فرقہ فرقہ نہیں رہے گا کیونکہ اللہ اس آیت میں صاف فرمار ہا ہے کہ

**قَدْ جَاءَ كُمْ مِّنَ اللَّهِ نُورٌ وَّ كِتَبٌ مُّبِينٌ** (سورہ المائدۃ/۵/آیت نمبر ۱۵)

ترجمہ: تمہارے پاس اللہ کی طرف سے بدایت اور روشن کتاب آگئی ہے

(اسکالر سید محمد علی ایڈیٹر ایجنسی نیوز)

اسی طرح سورہ نسا اور سورہ نور میں اللہ کا فرمان ہے کہ

**يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا**

**مُبِينًا** (سورہ نسا/۲/آیت نمبر ۱۷)

ترجمہ: اے لوگو! تمہارے پاس اللہ کی دلیلیں آگئی ہیں اور تمہارے پانے والے (اللہ) نے تمہاری طرف (نوراً مُبِينًا) واضح ہدایت اتاری ہے۔ (اسکال رسید محمد علی ایڈ بریج کیشن نیوز)

اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَمَثٌ نُورٌ كَمِشْكُوٰ فِيهَا مِصْبَاحٌ طِ  
الْمِصْبَاحٌ فِي زُجَاجَةٍ طِ الزُّجَاجَةُ كَانَهَا كَوْكَبٌ دُرّيٌّ يُوقَدُ مِنْ  
شَجَرَةٍ مُبِرَّكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقَيَّةٍ وَلَا غَرْبَيَّةٍ يَكَادُ رَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ  
لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ طَنُورٌ عَلَى نُورٍ طَيَّبِدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ طِ  
وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ طِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (سورہ نور  
۳۵ آیت نمبر ۲۳)

ترجمہ: اللہ آسمانوں اور زمین کی روشنی (نور) ہے اس کی روشنی (نور) کی مثال ایسی ہے گویا فانوس میں ایک روشن چراغ ہے۔ اس کے اوپر شیشے کا غلاف ہے اور وہ غلاف گویا ایک بڑے موٹی کی مانند ستارہ ہے۔ اسی میں کسی مبارک درخت کا تیل جتا ہے اور اس سے (نور علی نور) روشنی پر روشنی نکلتی رہتی ہے اور اللہ جسے چاہے اپنی روشنی سے راہ دکھادیتا ہے۔ اللہ انسانوں کو سمجھانے کیلئے ایسی مثالیں دیتا ہے اللہ ہی اصل حال جانتا ہے۔ (اسکال رسید محمد علی ایڈ بریج کیشن نیوز)

درج بالا آیات کا ترجمہ پڑھ کر واضح ہو گیا کہ اللہ ہی آسمانوں اور زمین کا نور ہے لہذا کسی بندہ خاص کو نور کہنا یا مانا اللہ کے مترادف ہے۔

### الْوَسِيلَةُ اور جاہدُوا کی وضاحت

يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي  
سَيِّلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (سورہ مائدہ ۵/۳۵ آیت نمبر ۳۵)

ترجمہ: اے ایمان والو! اللہ تعالیٰ سے ڈور اور خدا تعالیٰ کا قرب ڈھونڈو اور اللہ کی راہ میں جہاد کیا کرو امید ہے کہ تم کامیاب ہو جاؤ گے۔ (مولانا اشرف علی تھانوی صاحب)

ترجمہ: اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور اس کی طرف وسیلہ ڈھونڈو اور اس کی راہ میں جہاد کرو اس امید پر کفاح پاؤ۔ (مولانا شاہ احمد خاں رضاۓ بریلوی صاحب)

ترجمہ: اے ایمان والو! ڈرو اللہ سے اور اس کی طرف (اس کا) قرب تلاش کرو اور اس کے

رستے میں جہاد کروتا کہ تم فلاح پاؤ۔ (حافظ نذر احمد)

ترجمہ: اے ایمان والو! خدا سے ڈرتے رہوا اس کا قرب حاصل کرنے کا ذریعہ تلاش کرتے رہوا اس کے رستے میں جہاد کروتا کہ تم رستگاری پاؤ۔ (فتح محمد جالندھری صاحب) درج بالاتر اجم پڑھنے سے یہ بات سامنے آئی کہ مذکورہ آیت میں لفظ "الْوَسِيْلَةُ" اور لفظ "جَاهِدُوا" بہت اہم ہیں کیونکہ تین مترجم "الْوَسِيْلَةُ" کا ترجمہ قرب، لکھ رہے ہیں جبکہ ایک مترجم مولانا شاہ احمد خاں رضاء بریلوی صاحب "الْوَسِيْلَةُ" کا ترجمہ وسیلہ، لکھ رہے ہیں مگر چاروں تراجم میں ایک بات مشترک ہے کہ اللہ کا قرب ڈھونڈ دیا تلاش کرو اور اس کی راہ یا رستے میں جہاد کرو۔

بس یہ ترجمہ پڑھ کر دشمنانِ اسلام حرکت میں آگئے اور غور کیا کہ مذکورہ آیت میں اللہ کا قرب ڈھونڈنے یا تلاش کرنے کا اشارہ ضرور ہے مگر ذریعہ نہیں ہے۔ بس دشمنانِ اسلام نے سوچا خیر کوئی بات نہیں..... چلو ذریعہ ہم بتا دیتے ہیں۔ بس یہی سوچ کر پیر مغار، پیر کامل اور بابا کراماتی وغیرہ کے قصے، کہانیاں اور کراماتیں گھٹنی شروع کر دیں اور لوگوں کو چیکے چکے بتانے لگے کہ اگر اللہ کا قرب حاصل کرنا چاہتے ہو تو پیر مغار، پیر کامل اور بابا کراماتی وغیرہ کے پیچھے لگ جاؤ کیونکہ یہ اللہ کے مقرب (زندیک) بندے ہیں۔ اللہ ہم سے زیادہ ان کی سنتا ہے اور یہی اللہ کا قرب حاصل کرنے کا وسیلہ ہیں اور اللہ سے مدد اور مراد دیں پوری کرانے کا ذریعہ ہیں۔ بس رات دن ان کی خدمت میں حاضر ہو یہ تم کو اللہ کے نزدیک پہنچنے کی ساری ظاہری اور باطنی عبادت کے طریقے سیکھا دیں گے۔ بس یہ با تین سن کر ایک فرقہ پیر مغار، پیر کامل اور بابا کراماتی کو اللہ کا مقرب اور اللہ کے قرب کا ذریعہ اور اللہ سے مدد اور مراد دیں پوری کرانے کا وسیلہ ماننے والوں کا بن گیا۔ جو بڑی بڑی کلت میں لکھ کر اور تقریب میں کر کے پیروں، بباوں کی کراماتیں اجاگر کر رہا ہے مگر افسوس کہ مذکورہ آیت کے ترجمے کو غور اور توجہ سے نہیں پڑھ رہا تاکہ حقیقت سامنے آجائے اور دشمنانِ اسلام کی چال سے محفوظ رہے۔ ادھر دسرے طرف لفظ جاہدُوا کا ترجمہ جہاد پڑھ کر یورپی ممالک یا ترا ثعام کر رہے ہیں کہ مذہب اسلام جبر و تشدید اور دہشت گردی کی ترغیب دیتا ہے جبکہ مذہب اسلام امن و سلامتی اور جدوجہد کا درس دیتا ہے کیونکہ

لغات القرآن میں الْوَسِيْلَةُ کے معنی..... دستاویز، قربت کا سبب، ذریعہ کے ہیں۔ اور جاہدُوا کے معنی..... جہاد کرو، کوشش کرو، سعی کرو، منعت کرو کے ہیں۔ جبکہ جہاد کی جمع

جہاد ہے۔

لغات القرآن میں الْوَسِیلَةَ کے معنی دیکھنے سے معلوم ہوا کہ الْوَسِیلَةَ کے معنی دستاویز یعنی کسی امر، حکم، فرمان کا تحریری ثبوت یا وہ سند جس سے اپنا حق ثابت کر سکیں کے بھی ہیں۔ اس سے یہ بات بالکل عیاں ہوتی ہے کہ الْوَسِیلَةَ اس آیت میں اللہ کی دستاویز یعنی قرآن کو کہا گیا ہے کیونکہ اللہ کے تمام حکم اور فرمان کی تحریری دستاویز قرآن سے بڑھ کر کوئی اور نہیں ہے۔ اسی لیے اس آیت میں الْوَسِیلَةَ کا ترجمہ دستاویز لکھنا زیادہ موزوں ہے۔

دوستو! جب الْوَسِیلَةَ اور جاہدُوَا کا ترجمہ کرو گے تو بات واضح ہو جائے گی اور آپ کے اختلافات ختم ہو جائیں گے کیونکہ مذکورہ آیت میں اللہ ایک فکر اور ایک پیغام دے رہا ہے کہ

**يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي**

**سَبِيلٍ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ** (سورہ مائدہ ۵/ آیت نمبر ۳۵)

ترجمہ: اے ایمان لانے والو! اللہ سے ڈرتے رہو اور اللہ کی دستاویز (قرآن) میں (علم و ہدایت) تلاش کرتے رہو اور اس راہ میں کوشش کرتے رہو تاکہ تم فلاح پاؤ۔ (سید محمد علی)

اللہ کی حدیث سے ہٹا کر محمد ﷺ کی حدیث میں لگادیا

درج ذیل آیات میں لفظ حدیث، حدیث استعمال ہوا ہے

جس کا ترجمہ علماء نے بات، خبر، قصہ، کلام کیا ہے۔

اس دن کافر اور رسول کے مجرم (کفر پھیلانے اور کفر کرنے والے) آرزوکریں گے کہ

انہیں پھر زمین میں دن کر دیا جائے مگر اس دن اللہ ان کی کوئی حدیث (بات) نہیں چھپائے گا (رسا کرے گا) ﴿نَسَاءُ سُورَةٍ ۚ ۲۷﴾ آیت نمبر ۲۷

اللہ وہ ہے جس کے سوا کوئی بندگی کے لا اقت نہیں۔ وہی قیامت کے دن تم سب کو مجمع کرے گا اس میں کوئی شک نہیں۔ اور اللہ سے بڑھ کر پھی حَدِيثًا (بات) کہنے والا کون ہے ﴿نَسَاءُ سُورَةٍ ۚ ۲۷﴾ آیت نمبر ۲۷

آسمانوں اور زمین کی مخلوق کو دیکھو اور ان چیزوں کو جو اللہ نے بنائیں ہیں۔ تم کیا جانوں (کے فنا ہونے) کا وقت قریب ہی آ گیا ہو۔ پھر اس (نشانی) کے بعد یہ کس حدیث (بات) پر ایمان لائیں گے ﴿اعْرَافُ سُورَةٍ ۚ ۱۸۵﴾ آیت نمبر ۱۸۵

اے پالنے والے (اللہ) تو نے مجھے حکومت دی ہے مجھے باتوں کی باریکیاں (تاویل

احادیث) سمجھنے کا علم دیا۔ تو ہی آسمانوں اور زمین کو بنانے والا ہے۔ تو ہی دنیا و آخرت میں ہمارا مالک (مولانا) ہے مجھے مسلم (اللہ کا فرمانبردار) اٹھانا اور نیکوں میں شامل کرنا ﴿یوسف سورت نمبر ۱۲ کی آیت نمبر ۱۰﴾

سچھدار لوگوں کیلئے ان قصوں میں بڑی عبرت ہے۔ یہ (قرآن) ایسی حدیث (باتیں) نہیں جو گھر لی گئی ہوں۔ یہ تصدیق کرتی ہیں ان کتابوں کی جو پہلے آئی تھیں اور انہی باتوں کی تفصیل (وضاحت) کرتی ہیں۔ یہ ایمان کے لئے ہدایت و رحمت ہیں ﴿یوسف سورت نمبر ۱۲ کی آیت نمبر ۱۱﴾

اگر یہ اس کلام (بِهَذَا الْحَدِيثُ ) پر ایمان نہیں لائیں تو کیا تم کوفت سے اپنی جان ہلاک کر دو گے ﴿کہف سورت نمبر ۱۸ کی آیت نمبر ۲﴾

اور جو لوگ لہو الحدیث (جھوٹ روایتیں) گھر کر بے علم (جاہل) لوگوں کو اللہ کی راہ سے بہکائیں گے اور ان کو بے وقوف بنا کیں گے وہ رسوائی کے عذاب میں پڑیں گے ﴿لقمان سورت نمبر ۳۲ کی آیت نمبر ۱﴾

(وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ) اور باتوں میں جی لگا کرمت بیٹھے رہا کرو۔ ﴿احزاب سورت نمبر ۳۳ کی آیت نمبر ۵۳﴾

اللہ نے اپنی کتاب میں (أَحْسَنَ الْحَدِيثُ ) بہترین باتیں اُتاری ہیں جن میں مشابہات (مثالی) بھی ہیں ﴿زر سورت نمبر ۳۹ کی آیت نمبر ۲۳﴾

اللہ کا یہ کلام سچائی کے ساتھ پڑھ کر سنایا جاتا ہے پھر یہ کون سی حدیث (باتیں) پڑھا درسن کراللہ اور اس کی آیتوں پر ایمان لائیں گے ﴿جائیہ سورت نمبر ۲۵ کی آیت نمبر ۲﴾

کیا تمہیں (حدیث الغاشیہ) قیات کی خبر ہے ﴿غاشیہ سورت نمبر ۸۸ کی آیت نمبر ۱﴾ ان سے کہو (فلياتونا بـحدیث مثـله) پھر تم بھی ایسی حدیث بنالا و اگر سچ ہو ﴿طور سورت نمبر ۵۲ کی آیت نمبر ۳۷﴾

درج بالا آیات پڑھ کر دشمنان اسلام نے ایک سوچے سمجھے منصوبے کے تحت مسلمانوں کو انتہائی ہوشیاری سے اللہ کی (حدیث، حدیث) باتوں سے توجہ ہٹا کر محمد ﷺ کی (حدیث) باتوں میں لگادیا اور تاویلات یہ بتادیں کہ اللہ نے قرآن میں احکامات نازل فرمائے ہیں جبکہ ان پر عمل کا طریقہ رسول ﷺ نے بتایا ہے لہذا محمد ﷺ کی (حدیث) باتوں کی اہمیت بالکل قرآن کی طرح

ہے اور اگر تم رسول کی حدیث سے انکار کرو گے یا نہیں مانو گے تو اسلام سے خارج ہو جاؤ گے اللہ ناراض ہو جائے گا یعنی کافر بن جاؤ گے اور جہنم میں جلائے جاؤ گے وغیرہ ..... بس مسلمان بے چارے ایسی باتیں سن کر ڈر گئے اور ان کے جال میں چھنتے چلے گئے ..... لیکن غور نہیں کیا ..... آج ایک فرقہ الہحدیث ہی کیا پوری ملکتِ اسلام یہ اللہ کے احکام کا طریقہ قرآن میں تلاش کرنے کے بجائے حدیث نبوی ﷺ میں ڈھونڈ رہی ہے۔ اور لوگ دشمنانِ اسلام کا سنایا ہوا راگ الاپ رہے ہیں کہ قرآن میں صلوٰۃ کا حکم ہے صلوٰۃ کے اوقات، وضو کا طریقہ اور صلوٰۃ کا طریقہ کس سے اور کہاں سے معلوم کریں ایسی باتیں سن کر ہمیں انہتائی افسوس ہوتا ہے کہ بیچارے قرآن پڑھتے ضرور ہیں مگر سمجھتے نہیں۔ بس سنی سنائی پر اکٹھتے ہیں کیونکہ قرآن میں اللہ کے چھوٹے سے چھوٹے اور بڑے سے بڑے احکامات کا طریقہ موجود ہے مثلاً مدنی سورت نمبر ۵ مائدہ کی آیت نمبر ۶ میں وضو، غسل اور تمیم کا طریقہ ہے۔

### قرآن نے وضو، غسل اور تمیم کا طریقہ بتایا

ترجمہ: اے ایمان لانے والا! جب صلوٰۃ کے لئے جمع ہو تو اپنے منہ اور ہاتھ کلائی تک ڈھولیا کرو اور سرا اور پاؤں کو ٹھنڈوں تک پوچھولیا کرو اور جنابت سے ہوتونہا کر پاک ہو جایا کرو۔ لیکن بیمار ہو یا سفر میں ہو یا رفیع حاجت سے آئے ہو یا عورتوں کو چھووا (صحبت کی) ہے اور پانی دستیاب نہیں تو پاک مٹی سے تمیم کر لو یعنی منہ اور ہاتھوں پر اس سے مل لو۔ اللہ تمہارے لئے دشواری نہیں چاہتا بلکہ تمہیں پاک صاف رکھنا چاہتا ہے اور اپنی نعمتوں کو تم پر تمام کرنا چاہتا ہے تاکہ اس کا احسان مانتے رہو۔ ﴿ما نکدہ سورت نمبر ۵ کی آیت نمبر ۶﴾

### صلوٰۃ کے اوقات قرآنی آیات کے مطابق

ترجمہ: صلوٰۃ کھڑے ہو کر کرو دن کے دونوں سرزوں پر اور رات کی ابتدائی پہر میں (فجر، مغرب، عشاء)۔ ﴿کی سورت نمبر ۱۱۰﴾ ہود کی آیت نمبر ۱۱۰ میں صلوٰۃ کا پہلا حکم کھڑے ہو کر صلوٰۃ پڑھو۔ ﴿اب ادب سے اپنے دونوں ہاتھ باندھ لو﴾ ۳۲:۲۸

اور اس آیت کے علاوہ کمی سورت نمبر ۲۰۰ طاطا کی آیت نمبر ۱۳۰ میں، کمی سورت نمبر ۵۰ حق کی آیت نمبر ۳۹ میں اور کمی سورت نبرے کی آیت نمبر ۸۷ میں بھی صلوٰۃ کے اوقات درج ہیں۔

### سیکھو قرآن سے حالتِ امن میں صلوٰۃ کا طریقہ

بتابادیا صلواۃ کھڑے ہو کر کرو۔ اور کمی سورت نمبر ۱۵ حجر کی آیت نمبر ۷ میں سورہ فاتحہ بار بار پڑھو۔ اور کمی سورت نمبر ۲۰ طاطا کی آیت نمبر ۵ میں قرآن بلند آواز سے پڑھو اور کمی سورت نمبر ۷ کی آیت نمبر ۷ میں قرآن کوٹھر ٹھہر کر پڑھو۔ اور مدنی سورت نمبر ۲۲ حج کی آیت نمبر ۷ میں رکوع کرو، سجدہ کرو اور مدنی سورت نمبر ۲۲ حج کی آیت نمبر ۸ میں پس صلواۃ (اسی طرح) قائم کرو۔

### سیکھو قرآن سے حالتِ جنگ میں صلواۃ کا طریقہ

مدنی سورت نمبر ۷ نساء کی آیت نمبر ۱۰۲ میں حکم ہوا کہ اے نبی! جب تم اپنے لشکر میں موجود ہو اور ان کیلئے صلات قائم کرو تو چاہیے کہ ایک جماعت تمہارے ساتھ رہے اور دوسرے اپنے ہتھیار سنھالے رہیں۔ جب وہ سجدہ کر چکیں (ایک رکعت پڑھ لیں) تو چلے جائیں اور دوسری جماعت جس نے صلات نہیں کی ہو وہ آجائیں۔

ذرا سی توجہ، غور و فکر سے ہم دشمنانِ اسلام کی سازشوں سے بچ سکتے ہیں اور قرآن میں اللہ کے احکام کے طریقے تلاش کر کے خالص دین اسلام پر عمل کر سکتے ہیں کیونکہ ﷺ ہمارے درمیان ایک مکمل اور انتہائی آسان دستاویز (قرآن) چھوڑ گئے ہیں۔ جو ساری کائنات کیلئے ہدایت و فلاح کی کتاب ہے۔

### اللَّهُ أَكْبَرُ، يَا اللَّهُ سَعَى هَمَّا كَرِيَّا رَسُولُ مِنْ لَگَادِيَا

قَالَ بَصُرُثُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضُتُ قَبْضَةً مِنْ اُثْرِ الرَّسُولِ  
فَبَدَّتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿سورة طاطا / ۲۰ آیت نمبر ۹۶﴾

ترجمہ: اس نے کہا مجھ کو ایسی چیز نظر آئی تھی جو اوروں کو نظر نہیں آئی تھی، پھر میں نے اس فرستادہ (خداوندی کی سواری) کے نقش قدم سے ایک مٹھی (بھرخاک) اٹھائی تھی سو میں نے وہ مٹھی (قالب کے اندر) ڈال دی اور میرے جی کو یہی بات پسند آئی۔

(مولانا اشرف علی تھانوی صاحب)

ترجمہ: بولا میں نے وہ دیکھا جو لوگوں نے نہیں دیکھا تو ایک مٹھی بھر لی فرشتے کے نشان سے پھر اسے ڈال دیا اور میرے جی کو یہی بھلا کا۔ (مولانا شاہ احمد خاں رضا بریلوی صاحب)

ترجمہ: (اس نے) کہا مجھے وہ چیز دکھائی دی جو اوروں کو نہیں دکھائی دی (جب رائیں کو دیکھا کہ وہ گھوڑی پر سوار جا رہے ہیں) تو میں نے (جرائیل) فرشتے (کی گھوڑی) کے نقش قدم

(کی مٹی) سے ایک مٹھی بھر لی پھر اس کو (ڈھلنے ہوئے پچھڑے میں) ڈال دیا (اور وہ بھائیں بھائیں کرنے لگا) اور (اس وقت) میرے دل نے مجھ کو ایسی ہی صلاح دی۔ (شش العلماء مولوی نذر احمد بلوی صاحب)

ترجمہ: وہ بولا میں نے وہ دیکھا جس کو انہوں نے نہیں دیکھا پس میں نے فرشتے کے نقشِ قدم سے ایک مٹھی بھر لی تو میں نے وہ (پچھڑے کے قالب) میں ڈال دی اور اسی طرح میرے نفس نے مجھے پھسلایا۔ (حافظ نذر احمد صاحب)

ترجمہ: اس نے کہا کہ میں نے ایسی چیز دیکھی جو اوروں نے نہیں دیکھی تو میں نے فرشتے کے نقش پاسے (مٹی کی) ایک مٹھی بھر لی پھر اس کو (پچھڑے کے قالب میں) ڈال دیا اور مجھے جی نے (اس کام کو) اچھاتا ہے۔ (مولانا فتح محمد جalandھری صاحب)

درج بالاترجمہ پڑھ کر ایک بات سامنے آئی کہ پانچوں مترجم نے ”أَثَرُ الرَّسُولِ“ کا ترجمہ فرشتے کے نقشِ قدم لکھا ہے جبکہ لفظ ”أَثَرِ“، ”نقش، تعویز، جادو، منظر“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے اور ”الرَّسُولِ“، ”پیغمبر، رسول، یحییٰ، قادر“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ اور فرشتے کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ الہاماں لیتے ہیں اس آیت میں ”الرسول“ فرشتے کو کہا جا رہا ہے تو تب بھی ”أَثَرُ الرَّسُولِ“ کا ترجمہ ”فرشتے کا جادو، تعویز، منظر“ نہ کہ فرشتے کے نقشِ قدم۔ جبکہ پانچوں مترجم نے فرشتے کے قدم لکھا ہے۔ پس جب اس بات پر غور کیا تو حقیقت سامنے آئی کہ سامری ایک سنا تھا اور سونے کی چیزیں بنانے کا ماہر تھا اور جانتا تھا کہ لوگ مویٰ کے اللہ پر ایمان تو لے آئے ہیں۔ مگر کچھ لوگ اب بھی مویٰ کے مجذرات کو ایک جادو ہی سمجھتے ہیں۔ پس اس نے سونے کے زیورات پکھلا کر ایک پچھڑا بنا لیا اور من گھرست سن کر مویٰ کی قوم کو اللہ کی بندگی سے ہٹا دیا اور پچھڑے کی پوچھائیں لگا کہ مگرہ کردیا۔ جسے قرآن میں یوں بیان کیا گیا ہے۔

قَالَ بَصَرُثُ بِمَا لَمْ يَعْصُرُوا بِهِ فَقَبَضُثُ قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ  
فَبَدَلُتْهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلُتْ لِي نَفْسِي ﴿سورة طا ۲۰ / آیت نمبر ۹۶﴾

ترجمہ: وہ بولا میں نے وہ دیکھا جو میرے ساتھ والوں نے نہیں دیکھا کہ میں نے ایک مٹھی (أَثَرِ الرَّسُولِ) رسول کے جادو سے (فرشتے کے جادو سے) بھر لی اور اسے (پچھڑے میں) ڈال دی (جس سے اس میں آواز پیدا ہو گئی) اور اسی طرح (سامری نے) اپنے دل سے یہ بات گھر لی۔ (اس کا رسید محمد علی یہودی بیکیش نیز)

یہاں ہمارا مقصد مترجم پر تقدیم کرنا نہیں بلکہ اس طرف توجہ دلانا ہے کہ قرآنی مختلف آیات میں لفظ ”الرسول، رسول، رسول، رسولۃ“ استعمال ہوا ہے۔ جس کا ترجمہ علماء نے ”فرشته، رسول، پیغمبر، پیغام رساں، قاصد“ کے تحریر کیے ہیں۔ اور ”یا“ کا ترجمہ اے، او، کیا ہے۔ جبکہ بعض آیات میں لفظ ”یارب“ بھی استعمال ہوا ہے جس کا ترجمہ ”اے رب“ تحریر ہے۔ بس یہ سب دیکھ کر کسی یہودی کی رگ شرات پھر کی جس نے اپنے استاد سامری کے طریقے پر عمل کیا اور یارب کی طرح قرآنی دولفظ ”یا اور رسول“ کو ملا کر ”یارسول“ لکھ کر پیش کر دیا اور موسیٰ کی قوم کی طرح مسلم قوم کو ”اللہ اکبر، یا اللہ“ سے ہٹا کر ”یارسول“ میں لگادیا۔ بیچارے مسلمان آج تک نہیں سمجھے کہ وہ کس رسول کو پکار رہے ہیں کیونکہ سورہ ۱۹ مریم کی آیت نمبر ۱۹ اور سورہ ۳۵ فاطر کی آیت نمبر ۱۶ میں فرشتے کو بھی رسول کا کہا گیا ہے..... اگر لغات اٹھا کر دیکھ لیتے تو دشمنانِ اسلام کی چال میں نہیں آتے اور آپس میں اختلاف بھی نہیں ہوتا کیونکہ لفظ ”یا“ دیکھنے والا، حاضر و ناظر اور موجود کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ اور یہ صفت سوائے اللہ کے کسی کو حاصل نہیں۔

یاد رکھیے!!! ہم سچے عاشق ہیں میکر رسول یا مکر صلوٰۃ وسلام نہیں ہیں کیونکہ ہم صلوٰۃ وسلام کے معنی اچھی طرح جانتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ صلوٰۃ ”بندگی، عبادت گاہ اور دعا“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے اور سلام ”کسی پر سلامتی بھیجنے“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ بس جس طرح قرآن میں رسول پر سلام بھیجنے کا حکم ہے اس طرح بھیجا جائے تو اللہ کے حکم کی پیروی اور باعثِ ثواب ہے۔ اور اس سے ہٹ کر بھیجا جائے تو اپنی خواہشات کی پیروی ہے اور یاد رکھیں کہ اپنی خواہشات کی پیروی کرنے والوں کو اللہ عذاب دیتا ہے..... غور بکھنے..... کیونکہ قرآن میں واضح لفظوں میں لکھا ہے۔

**”وَسَلَّمَ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۝ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝“**

ترجمہ: رسول پر سلام بھیجتے ہیں اور جہانوں کے پانے اللہ کا شکر اور تعریف کرتے ہیں۔

(سورت نمبر ۳۴ صفت کی آیت نمبر ۱۸۱ اور ۱۸۲)

**”الْعَلِیٌّ“ سے توجہ ہٹا کر ”مولاعلیٰ“ میں لگادیا**

اللہ وہ ہے جس کے سوا کوئی بندگی کے لاکن نہیں۔ وہ زندہ ہے، قائم رہنے والا ہے، اسے نہ اونگ آتی ہے نہ نیند۔ آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے اُسی کا ہے۔ مجال نہیں کہ اُس کی اجازت

کے بغیر کوئی اُس سے سفارش کرے۔ جو کچھ پہلے ہوچکا اور جو کچھ بعد کو ہونے والا ہے وہ سب جانتا ہے۔ تم اُس کے علم سے کسی جزو کا بھی احاطہ نہیں کر سکتے جب تک وہ خود نہ دینا چاہے۔ اس کی کرسی اقتدار آسمانوں اور زمین کو گھیرے ہوئے ہے اور اس کے لئے اُن سب کی حفاظت دشوار نہیں۔ (وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ) وہ بڑا عالی مرتبہ اور عظمت والا ہے۔ ﴿بقرہ سورت نمبر ۲ کی آیت نمبر ۲۵۵﴾

بلاشبہ (إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْاً كَبِيرًا) اللہ بلند مرتبہ اور جلیل القدر ہے۔ ﴿نساء سورت نمبر ۷﴾

اس سے معلوم ہوا کہ اللہ ہی حق (سچائی) ہے اور جن کو یہ لوگ اُس کے سوا پوچھتے ہیں وہ سب باطل خدا ہیں۔ (وَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ) بلاشبہ اللہ ہی سب سے اعلیٰ و اکبر ہے۔ ﴿لقمان سورت نمبر ۳ کی آیت نمبر ۳۰﴾

اللہ کے آنکے کسی کی شفاعت نہیں چلے گی سوائے اُس کے جس کو اللہ اجازت دے۔ اس دن جب دل ذرا قابو میں آئیں گے تو پوچھیں گے یہ کون ہے۔ کہیں گے بھی تمہارا رب ہے۔ بولیں گے بھی سچا رب ہے (وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ) اور وہ بڑا عالی مرتبہ اور گرامی قدر ہے۔ ﴿سباء سورت نمبر ۳ کی آیت نمبر ۲۳﴾

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَبِ لَدِينَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ ۝

اور بیشک یا اُم الکتاب (کتابوں کی ماں کا حصہ) ہے جو تمہارے بلند مرتبہ اور صاحب حکمت (مالک) کی طرف سے اترتی ہے۔ ﴿زخرف سورت نمبر ۲۳ کی آیت نمبر ۶﴾

آپ نے مندرجہ بالا آیات پڑھیں اسی طرح قرآن کی مختلف آیات میں لفظ "العلیٰ" استعمال ہوا ہے۔ جس کے معنی بلندی والا، برتری والا، بڑائی والا، عالی مرتبہ کے ہیں۔ اسم صفات ہونے کی وجہ سے اس لفظ کو عربی میں "العلیٰ" لکھتے ہیں۔ جیسے عربی میں کتب اور قرآن کو اسم بنانے کے لکھتے اور القرآن لکھتے ہیں لیکن اردو میں انہیں کتاب اور قرآن ہی لکھا جاتا ہے۔ اسی طرح "العلیٰ" کو اردو میں علی ہی لکھا اور پڑھا جاتا ہے۔ اردو اور عربی کی گرامر کے فرق کی وجہ سے دشمنانِ اسلام نے اللہ کے اسم صفات "العلیٰ" سے لوگوں کی توجہ ہٹا کر مولا علی، مولا مشکل کشا علی، یا علی مدد میں لگادیا جائی کو بھائی سے جدا کرنے اور مسلمان کو مسلمان سے لڑانے کیلئے علی

شیرا خدا سے منسوب کر دیا۔ اگر مسلمان تھوڑی سے توجہ دیتے تو نہ آپس میں جھگڑتے اور نہ جدا ہوتے کیونکہ لغات میں مولا علی کے معنی ”بلندی والے، بڑائی والے ماں“، مشکل کشائی علی کے معنی ”مشکل کو حل فرماتے عالی مرتبہ ہے“، اور یا علی مدد کے معنی ”اے بڑائی والے مد فرماء“۔ لہذا قرآن کی رو سے اور لغات کے معنوی اعتبار سے مولا علی، مشکل کشائی علی، یا علی مدد کہنا یعنی اللہ کو مدد کیلئے پکارنا اور اس کی بڑائی بیان کرنا ہے۔

### لفظ اولیاء اور ولی کی وضاحت

دوسٹو! بیشتر قرآنی آیات میں لفظ ولی اور اس کی جمع اولیاء استعمال ہوا ہے جس کے معنی اردو میں علمائے دین مولانا اشرف علی تھانوی صاحب، مولانا شاہ احمد خاں رضا بریلوی صاحب، مولانا فتح محمد جالندھری صاحب، حافظ نذر احمد صاحب اور دیگر مترجم دوست، رفیق، حمایتی، ساختی اور مددگار تحریر کر رہے ہیں۔ ایسی چند آیات کا ترجمہ پیشِ خدمت ہے جن آیات میں لفظ اولیاء اور ولی استعمال ہوا ہے۔

### شیطان کے اولیاء وہ ہیں جو ایمان والوں کو ڈرا تے ہیں

اہل ایمان کا ولی (دوست) صرف اللہ ہے جو انہیں (جہل کے) اندر ہیروں سے نکال کر (علم کی) روشنی میں لاتا ہے۔ مگر جو لوگ کفر (حق بات سے انکار) کرتے ہیں وہ شیطان کے اولیاء (دوست) ہیں۔ وہ انہیں روشنی سے اندر ہیروں میں لے جاتا ہے۔ یہ لوگ آگ میں جلنے والے ہیں۔ وہاں ہمیشہ رہیں گے ﴿۲- سورہ بقرہ: آیت نمبر ۷۵﴾

بے شک شیطان اپنے اولیاء (دوستوں) سے اسی طرح ڈراتا ہے۔ مگر تم ان سے نہ ڈرو صرف مجھ سے ڈرتے رہو اگر صاحب ایمان ہو ﴿۳- سورہ آل عمران: آیت نمبر ۷۵﴾

### شیطان کے ولی بن جاؤ گے

(ابراهیم نے کہا اگر آپ اللہ پر ایمان نہیں لائے تو) ابا جان مجھے ڈر ہے کہ آپ پر بڑے مہربان (اللہ) کا عذاب آئے گا اور آپ شیطان کے ولی بن جائیں گے ﴿۱۹- سورہ مریم: آیت نمبر ۷۵﴾

### شیطان کو اپنا اولیاء بنالیتے ہیں

تو کچھ لوگ ہدایت قول کر لیتے ہیں اور کچھ پر گمراہی مقدر ہو جاتی ہے تو وہ اللہ کو چھوڑ کر شیطان کو اپنا

اولیاء (رُفیق) بنالیتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ وہ بڑے ہدایت یا ب ہیں ﴿۷﴾ - سورہ اعراف: آیت نمبر ۳۰

**اللہ کے احکام کے سوا کسی اولیاء کی پیروی مت کرو**  
 کاے لوگو! ان احکام کی پیروی کرو جو تمہارے رب کی طرف سے اُرتتے ہیں اور اُس کے سوا کسی اولیاء (رُفیق) کی پیروی مت کرو۔ مگر تم میں نصیحت ماننے والے کم ہیں ﴿۷﴾ - سورہ اعراف: آیت نمبر ۳۱

### یہودی اور عیسائی ایک دوسرے کے اولیاء ہیں

اے ایمان لانے والو! یہودیوں اور عیسائیوں کو اپنے اولیاء (حمایت) نہیں جانو یا آپس میں ایک دوسرے کے اولیاء (حمایت) ہیں۔ اور تم میں سے جوان سے مل جائے وہ انہی میں شمار کیا جائے۔ اللہ ظالموں کی قوم کو ہدایت نہیں دیتا ﴿۵﴾ - سورہ مائدہ: آیت نمبر ۵

**ایمان والو! ایک دوسرے کی حمایت کرو ورنہ فتنہ و فساد پھیل جائے گا**  
 اور کافر آپس میں ایک دوسرے کے اولیاء (حمایت) ہیں پس (مومنو!) اگر تم (ایک دوسرے کی حمایت و مدد) نہیں کرو گے تو دنیا میں فتنہ و فساد پھیل جائے گا ﴿۸﴾ - سورہ انفال: آیت نمبر ۳

### اللہ کے اولیاء وہ ہیں جو اللہ سے ڈرتے ہیں

اور یاد رکھو اللہ کے دوست (اولیاء) نہ خوفزدہ ہوتے ہیں نہ مغموم ﴿۲۲/۱۰﴾ یعنی وہ جو ایمان لاتے ہیں اور گناہوں سے بچتے ہیں ﴿۱۰﴾ - سورہ یونس: آیت نمبر ۲۳

### اللہ کے سو اتمہارا کوئی اولیاء نہیں

اور ظالموں کی طرف کبھی مائل نہیں ہونا ورنہ آگ میں ڈالے جاؤ گے۔ اور اللہ کے سوا تمہارے لئے کوئی اولیاء (مدگار) نہیں ہیں پھر مدد کہاں سے آئے گی ﴿۱۱﴾ - سورہ ہود: آیت نمبر ۱۱۳

مندرجہ بالا قرآنی آیات کا ترجمہ پڑھ کر یہ بات سمجھ میں آگئی ہو گی کہ اللہ نے شیطان کے اولیاء اور اللہ کے اولیاء کی خوب اچھی طرح پچان کرادی اور صاف صاف بتادیا ہے کہ جو لوگ کفر (حق بات سے انکار) کرتے ہیں وہ شیطان کے اولیاء (دوست) ہیں۔ اور جو لوگ ایمان لاتے ہیں اور اللہ سے ڈرتے ہیں وہ اللہ کے اولیاء (دوست) ہیں۔ مگر یہودی اور عیسائی ایک

دوسرا کے اولیاء (حمایتی) ہیں۔ جبکہ سورہ اعراف کی آیت نمبر ۳ میں اللہ نے ایک واضح حکم دیا ہے کہ ان احکام کی پیروی کرو جو تمہارے پالنے والے (اللہ) کی طرف سے اترتے ہیں اور اس کے سوا کسی اولیاء (رفیق) کی پیروی مت کرو۔ اور سورہ انفال ۸/ آیت نمبر ۷ میں ایک نصیحت کی ہے کہ کفار آپس میں ایک دوسرا کے اولیاء (حمایتی) ہیں۔ آپس (مومنو!) اگر تم (ایک دوسرا کی حمایت، مدد) نہیں کرو گے (یعنی بھکٹے ہوؤں کو صراط مستقیم کی طرف نہیں بلاؤ گے) تو دنیا میں فتنہ و فساد پھیل جائے گا۔ اور سورہ ہود کی آیت نمبر ۱۳ میں سزا سادی کہ ظالموں کی طرف کبھی مائل نہیں ہونا ورنہ آگ میں ڈالے جاؤ گے۔

مگر ہم لوگ اللہ کا حکم نصیحت اور سزا غرض سمجھی کچھ بھول گئے اور دشمنان اسلام کی چال میں ایک بار پھر آگ کیونکہ فتنہ و فساد کر دہنوں نے اولیاء اللہ اور ولی اللہ کے قصے، کہانیاں، داستانیں اور کراماتیں وغیرہ گھڑ کر لوگوں میں چپکے چپکے پھیلایا دیں۔ لیکن من گھڑت بالتوں سے متاثر ہو کر ایک فرقہ ولی اللہ اور اولیاء اللہ کے مانے والوں کا وجود میں آگیا۔ اتنا سب کچھ ہونے کے باوجود نہ تو ہم لوگ ہوش میں آئے نہ ہمارے علماء جا گے؟..... ۶ خرکیوں؟؟؟..... یہ ایک سوال ہے جو مجھے بے چین کرتا رہتا ہے۔

آپ ہماری اس کاوش کو پڑھ کر چونک گئے ہوں گے اور سوچ رہے ہوں گے یہ کون ہے جو چیز کو سچ لکھ رہا ہے اور حق کو حق بتا رہا ہے..... آخر یہ کیا چاہتا ہے؟..... اس کا مقصد کیا ہے؟..... اور کیوں اپنی جان خطرے میں ڈال رہا ہے؟..... جبکہ ہر طرف فرقہ پرستی، مطلب پرستی اور موقع پرستی کی آگ لگی ہوئی ہے..... آپ کے تمام سوالوں کا ہمارے پاس ایک ہی جواب ہے کہ ہماری مثال اس چیزیا کی سی ہے جو کسی ہادی یا مہدی کے انتظار میں بیٹھنے کے بجائے خود اپنی چوچ میں بھرے پانی کے قطرے سے جنگل کی آگ بجھانے کی کوشش کر رہی ہے۔ اور اپنے پالنے والے (اللہ) سے دعا کر رہی ہے کہ اے اللہ! میری اس کوشش کو شکریہ مقبول فرم اور اپنی رحمت کی بارش سے اس آگ کو سرد کر دے اور ہمارے آشیانے کو بچالے۔ بے شک تو ہی مدد کرنے والا ہے۔ (”ربنا و تقبل دعا“ اے پالنے والے اللہ میری دعائیوں فرم۔)

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ<sup>۵</sup>

اور ہمارے ذمہ صرف اللہ کا پیغام پہنچا دینا ہے ﴿۱۷۶/۳۶﴾

## جشنِ آمدِ قرآن اللہ ہی اللہ

جشنِ آمدِ قرآن اللہ ہی اللہ  
اس سے تازہ ہو ایمان اللہ ہی اللہ  
اس کی باتیں کوئی بھی بدل نہ سکے      اس کی دوری سے کوئی سنبھل نہ سکے  
اس کو پڑھ کر کوئی بھی پھسل نہ سکے      اس کو کوئی کبھی بھی کچل نہ سکے  
اس کا ٹانی کبھی بھی نکل نہ سکے  
یہ ہے اللہ کا فرمان اللہ ہی اللہ  
قصہ یوسف کا تم کو سنایا کس نے      نوح کی کشتمی کو یارو بچایا کس نے  
تم کو انساں سے انساں بنایا کس نے      بت کدوں کو جہاں سے مٹایا کس نے  
بی بی مریم کو کس نے سہارا دیا  
یہ ہے اللہ کا احسان اللہ ہی اللہ  
حق سے باطل کو یارو مٹانے آگیا      ہر برے کو اچھا یارو بنانے آگیا  
پچھلے لوگوں کے قصے سنانے آگیا      ان کو کیوں ہے مٹایا یہ بتانے آگیا  
تم کو جنت کی خبریں سنانے آگیا  
یہ ہے اللہ کا فرقان اللہ ہی اللہ  
سارے ولیوں کا داتا بتاؤ کون ہے      سب اماموں کا مولیٰ بتاؤ کون ہے  
سب خداوں سے اعلیٰ بتاؤ کون ہے      سب کے ذہنوں سے بالا بتاؤ کون ہے  
جس کے سارے ولی و امام ہیں غلام  
یہ تو ہے اللہ کی شان اللہ ہی اللہ  
یہ عرش و قمر کیا اک حقیقت نہیں      یہ جنگل بیرد کیا اک حقیقت نہیں  
یہ ستارے کیا اک حقیقت نہیں      یہ نظارے کیا اک حقیقت نہیں  
یہ تو سب ہیں اس کی قدرت کے نشان  
پھر کیوں ہیں یہ بدگمان اللہ ہی اللہ

خود بھی پڑھیئے دوسروں کو بھی پڑھائیئے یہ بھی ایک بڑا تعاون ہے۔

اسکالر: سید محمد علی قرقا